SE: Vänligen läs dessa instruktioner noggrant – de innehåller viktig information om hur produkten ska användas. Om du har några frågor, vänligen tala med apotekspersonal, läkare eller kontakta oss.

BAUSCH + LOMB

Oxyal® Triple Action Spray

0,05% natriumhyaluronat, karbomer, glycerol, lipidkomponent, natriumhydroxid och renat vatten.
Avsedd användning: Smörjande för ögat och ögonlock

Vad är Oxyal Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray är en steril ögonspray som innehåller 0,05% hyaluronsyra (som natriumhyaluronat), karbomer, glycerol, lipidkomponent, natriumhydroxid och renat vatten. Den avancerade beredningen tolereras väl eftersom den inte innehåller konserver-ingsmedel eller buffert. Öppnad flaska kan användas i 6 månader.

Hur verkar Oxyal Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray är en smörjande ögonspray som stärker tårfilmens alla tre lager för att förbättra den mjukgörande effekten på ögats yta vid symtom av torra ögon. När den appliceras på slutna ögon ger det en uppfriskande känsla.

När ska du använda Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray kan användas både på öppna och slutna ögon.
Oxyal Triple Action Spray är en intensivt fuktgivande och smörjande ögonspray som ger en uppfriskande känsla när den används på öppna ögon. Den är utformad att stanna kvar på ögats yta för att ge en smörjande effekt för direkt och långvarig lindring. Produkten passar alla som lider av olika symtom på torra ögon så som trötta, stressade, grusiga, brännande och/eller rinnande ögon.

Vid användning med slutna ögon ger Oxyal Triple Action Spray en uppfriskande känsla för ögonlocken och huden runt ögonen och ger en snabb lindring vid fall av flagnande hud, irritation på ögonlocken eller ögonallergier. Den kan användas som tillägg vid behandling av blefarit och blefarokonjunktivit.

Hur ofta och hur länge ska du använda Oxyal Triple Action Spray?
Spraya 1-2 puffar av Oxyal Triple Action Spray i ögat eller på ögonlocken vid behov. Du kan använda den varje dag och så ofta du vill.

Hur används Oxyal Triple Action Spray?
Tack vare den patenterade spraymekanismen är **Oxyal Triple Action Spray** fri från konserveringsmedel. Ögonsprayen kan användas både på öppna och slutna ögon.

1. Innan användning, ta bort skyddslocket från sprayflaskan genom att dra det uppåt.
2. **Observera! Vid första användningen, eller om flaskan inte använts på ett tag:** pumpa/spraya upprepade gånger, upp till 5-10 gånger, tills det kommer en jämn spray.
3. **Vid applicering på öppna ögon:** Håll spraymunstycket ca 10 cm från ögat, i en position snett från sidan och tryck snabbt på pumpen. Spraya inte rakt framifrån.
4. **Vid applicering på slutna ögon:** Håll spraymunstycket ca 10 cm från dina slutna ögonlock och tryck snabbt på pumpen.
5. Sätt tillbaka skyddslocket på sprayflaskan direkt efter användning.

När ska du inte använda Oxyal Triple Action Spray?
Använd inte denna produkt om du är överkänslig mot något av dess innehåll.

Viktig information om användning av Oxyal Triple Action Spray

- Lokala överkänslighetsreaktioner har väldigt sällan rapporterats. Användningen ska i sådana fall avbrytas. Om du upplever ihållande obehag eller irritation, sluta använda produkten och konsultera din läkare.
- Rör inte toppen på flaskan med fingrarna för att undvika kontaminering av lösningen.
- Skaka bort resterande vätska direkt efter användning.
- Ta ur kontaktlinser innan användning.
- Vänta i cirka 15 minuter innan du använder en annan ögondroppe eller innan kontaktlinser sätts i.
- Använd inte efter 6 månader från öppnande.
- Använd inte efter utgångsdatum.
- Använd inte om kartongen eller produkten är skadad.
- Oxyal Triple Actions sprayflaska innehåller små plastbitar som kan sväljas av små barn. På grund av risk för kvävning skall Oxyal Triple Action Spray förvaras oåtkomligt för barn.

Hur ska Oxyal Triple Action Spray förvaras?
Förvaras vid temperatur +2 – +25°C.

April 2020

NO: Vennligst les disse instruksjonene nøye – de inneholder viktig informasjon om hvordan produktet skal brukes. Ta kontakt med lege, apotek eller oss dersom du har spørsmål.

BAUSCH + LOMB

Oxyal® Triple Action Spray

0,05% natriumhyaluronat, karbomer, glyserol, lipidkomponent, natriumhydroksid og renset vann.
Tiltenkt bruk: Smørende for øyne og øyelokk

Hva er Oxyal Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray er en steril øyespray som inneholder 0,05% hyaluronsyre (som natriumhyaluronat), karbomer, glyserol, lipidkomponent, natriumhydroksid og renset vann. Den avanserte formuleringen er godt tolerert siden den ikke inneholder konserver-ingsmidler eller buffere. Åpnet flaske kan brukes i 6 måneder.

Hvordan virker Oxyal Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray er en smørende øyespray som styrker alle de tre lagene i tårefilmen for å forbedre fuktingen av øyets overflate ved symptomer på tørre øyne. Gir en oppfriskende følelse når den påføres lukkede øyne.

Når skal du bruke Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray kan brukes både på åpne og lukkede øyne.
Oxyal Triple Action Spray er en intensivt fuktighetsgivende og smørende øyespray som gir en oppfriskende følelse når den brukes på åpne øyne. Preparatet er utformet for å bli værende på øyets overflate og har en smørende effekt med umiddelbar og langvarig lindring. Preparatet passer for alle som lider av ulike symptomer på tørre øyne, som for eksempel svie eller følelse av sand i øynene, eller trøtte, stressede og/eller rennende øyne.

Ved påføring på lukkede øyne har Oxyal Triple Action Spray en oppfriskende effekt på øyelokkene og huden rundt øynene, og gir rask lindring ved tilfeller av avskalling av hud, irritasjon på øyelokkene eller allergier. Preparatet kan benyttes som tillegg ved behandling av blefaritt og blefarokonjunktivitt.

Hvor ofte og hvor lenge skal du bruke Oxyal Triple Action Spray?
Spray 1–2 doser av Oxyal Triple Action Spray i øyet eller på øyelokket ved behov. Du kan bruke sprayen hver dag, så ofte du vil.

Hvordan brukes Oxyal Triple Action Spray?
På grunn av den patenterte spraymekanismen inneholder **Oxyal Triple Action Spray** ingen konserveringsmidler. Øyesprayen kan brukes både på åpne og lukkede øyne.

1. Før bruk tas beskyttelseslokket av sprayflasken ved å dra det oppover.
2. **Merk! Første gang du bruker sprayen, eller hvis flasken ikke har blitt brukt på en stund:** pump/spray gjentatte ganger, opptil 5–10 ganger, til det kommer en jevn spray.
3. **Ved påføring på åpne øyne:** Hold munnstykket på sprayflasken ca. 10 cm fra øyet, på skrått fra siden, og trykk raskt på pumpen. Ikke spray rett forfra.
4. **Ved påføring på lukkede øyne:** Hold munnstykket på sprayflasken ca. 10 cm fra dine lukkede øyne, og trykk raskt på pumpen.
5. Sett beskyttelseslokket tilbake på sprayflasken rett etter bruk.

Når skal du ikke bruke Oxyal Triple Action Spray?
Bruk ikke dette preparatet hvis du er overfølsom overfor noen av innholdsstoffene.

Viktig informasjon om bruk av Oxyal Triple Action Spray

- Det er svært sjelden rapportert om lokale overfølsomhetsreaksjoner. I slike tilfeller skal bruken avbrytes. Dersom du opplever vedvarende ubehag eller irritasjon, skal du slutte å bruke preparatet og ta kontakt med lege.
- Ikke la noe komme i berøring med spraytoppen, dette for å unngå urenheter.
- Rist av resterende væske rett etter bruk.
- Kontaktlinser må fjernes før bruk.
- Vent i cirka 15 minutter før du bruker andre øyedråper eller setter inn kontaktlinser igjen.
- Kan brukes inntil 6 måneder etter åpning.
- Må ikke brukes etter utløpsdato.
- Må ikke brukes hvis esken eller preparatet er skadet.
- Oxyal Triple Actions sprayflaske inneholder små plastdeler som kan svelges av små barn. På grunn av risiko for kvelning skal Oxyal Triple Action Spray oppbevares utilgjengelig for barn.

Hvordan skal Oxyal Triple Action Spray oppbevares?
Oppbevares ved temperaturer mellom 2 og 25 °C.

April 2020

FI: Lue nämä ohjeet huolellisesti. Ne sisältävät tärkeää tietoa tuotteen käytöstä. Jos sinulla on kysyttävää, käänny apteekkihenkilökunnan tai lääkärin puoleen tai ota meihin yhteyttä.

BAUSCH + LOMB

Oxyal® Triple Action Spray

Natriumhyaluronaatti (0,05%), karbomeeri, glyseroli, lipidikomponentti, natriumhydroksidi ja puhdistettu vesi. **Käyttötarkoitus: silmän ja silmäluomen voitelu**

Mitä Oxyal Triple Action Spray on?
Oxyal Triple Action Spray on steriili silmille tarkoitettu sumute, joka sisältää 0,05% hyaluronihappoa (natriumhyaluronaattina), karbomeeriä, glyserolia, lipidikomponentin, natriumhydroksidia ja puhdistettua vettä. Pitkälle kehitetty valmiste on hyvin siedetty, sillä se ei sisällä säilöntäaineita tai puskureita. Avattu pullo säilyy 6 kuukautta.

Kuinka Oxyal Triple Action Spray vaikuttaa?
Oxyal Triple Action Spray on voiteleva silmille tarkoitettu sumute, joka vahvistaa kyynelkalvon kaikkia kolmea kerrosta ja parantaa pehmentävää vaikutusta silmien kuivuuden yhteydessä. Luomille annosteltuna se virkistää.

Milloin Triple Action Spray -sumutetta käytetään?
Oxyal Triple Action Spray -sumutetta voi käyttää sekä silmille että silmäluomille.
Oxyal Triple Action Spray on tehokkaasti kosteuttava ja voiteleva sumute, joka virkistää silmiä.
Koostumus on suunniteltu niin, että se jää silmän pinnalle ja voitelee tehokkaasti ja pitkäkestoisesti.
Tuote sopii kaikille, jotka kärsivät silmien kuivuuden aiheuttamista oireista, kuten väsyneistä, rasittuneista tai vuotavista silmistä, kirvelystä tai roskan tunteesta.

Luomelle annosteltaessa Oxyal Triple Action Spray virkistää luomia ja silmänympärysihoa. Se lievittää nopeasti hilseilevää ja ärtynyttä ihoa ja helpottaa allergian oireita. Valmistetta voi käyttää lisänä silmäluomitulehduksen ja blefarokonjunktiviitin hoidossa.

Kuinka usein ja kuinka pitkään Oxyal Triple Action Spray -sumutetta käytetään?
Annostele 1-2 suihkausta sumutetta silmään tai tarvittaessa silmäluomelle.
Voit käyttää valmistetta päivittäin niin usein kuin haluat.

Kuinka Oxyal Triple Action Spray -sumutetta käytetään?
Oxyal Triple Action Spray ei sisällä säilöntäaineita patentoidun sumutemekanisminsa ansiosta. Sumutetta voi käyttää sekä silmille että silmäluomille.

1. Poista sumutepullon suojakorkki ennen käyttöä vetämällä sitä ylöspäin.
2. **Huom. Ensimmäisellä käyttökerralla tai kun pulloa ei ole käytetty vähään aikaan:** pumppaa/suihkuta useita kertoja (jopa 5-10 kertaa), kunnes sumute on tasaista.
3. **Annostelu silmiin:** Pitele suutinta noin 10 cm:n etäisyydellä silmästä ja kohdista sumute silmään sivusuunnasta. Paina pumppua lyhyesti. Älä sumuta suoraan edestä.
4. **Annostelu luomelle:** Pitele suutinta noin 10 cm:n etäisyydellä luomesta ja paina pumppua lyhyesti.
5. Aseta suojakorkki takaisin paikalleen heti käytön jälkeen.

Milloin Oxyal Triple Action Spray -valmistetta ei tule käyttää?
Älä käytä tuotetta, jos olet yliherkkä jollekin sen sisältämälle aineelle.

Tärkeää tietoa Oxyal Triple Action Spray -valmisteen käytöstä
- Paikallisista yliherkkyysreaktioista on ilmoitettu erittäin harvoin. Jos niitä ilmenee, tuotteen käyttö tulee lopettaa. Jos tuote aiheuttaa jatkuvaa epämiellyttävää tunnetta tai ärsytystä, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin.
- Älä koske pullon yläosaan käsillä, jotta liuokseen ei pääse epäpuhtauksia.
- Ravista ylimääräinen liuos pois heti käytön jälkeen.
- Ota piilolinssit pois ennen käyttöä.
- Odota 15 minuuttia ennen muiden silmätippojen käyttöä tai piilolinssien takaisin asettamista.
- Älä käytä valmistetta, joka on ollut avattuna yli 6 kuukautta.
- Älä käytä viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Älä käytä valmistetta, jos pakkaus tai tuote on vahingoittunut.
- Oxyal Triple Action -sumutepullo sisältää pieniä muoviosia, joita pienet lapset saattavat niellä. Tukehtumisriskin vuoksi Oxyal Triple Action Spray -pulloa on säilytettävä lasten ulottumattomissa.

Kuinka Oxyal Triple Action Spray -sumute säilytetään?
Säilytetään +2 – +25 °C:n lämpötilassa.

Huhtikuu 2020

DK: Læs denne brugsvejledning grundigt – den indeholder vigtige oplysninger om brugen af dette produkt. Hvis du har spørgsmål, kan du spørge apotekspersonalet eller lægen eller kontakte os.

BAUSCH + LOMB

Oxyal® Triple Action Spray

0, 05% natriumhyaluronat, carbomer, glycerol, lipidkomponent, natriumhydroxid og renset vand.
Anvendelse: Smørende for øjet og øjenlåget

Hvad er Oxyal Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray er en steril øjenspray, som indeholder 0,05% hyaluronsyre (som natriumhyaluronat), carbomer, glycerol, lipidkomponent, natriumhydroxid og renset vand. Den avancerede formel tolereres godt, da den ikke indeholder konserveringsmidler eller buffer. Den åbnede flaske kan bruges i 6 måneder.

Hvordan virker Oxyal Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray er en smørende øjenspray, som styrker alle tårefilmens tre lag for at forbedre den blødgørende effekt på øjets overflade ved symptomer på tørre øjne. Når den påføres på lukkede øjne, giver den en opfriskende fornemmelse.

Hvornår skal du bruge Triple Action Spray?
Oxyal Triple Action Spray kan bruges både på åbne og lukkede øjne.
Oxyal Triple Action Spray er en intensivt fugtgivende og smørende øjenspray, som giver en opfriskende fornemmelse, når den bruges på åbne øjne. Den er udviklet til at forblive på øjets overflade og give en smørende virkning for omgående og langvarig lindring. Produktet er velegnet til alle, som lider af forskellige symptomer på tørre øjne som fx trætte, stressede, sviende eller løbne øjne og grus i øjnene.

Ved anvendelse på lukkede øjne giver Oxyal Triple Action Spray en opfriskende fornemmelse på øjenlågene og huden omkring øjnene og giver hurtig lindring ved skallende hud, irritation på øjenlågene eller øjenallergier. Den kan bruges som supplement ved behandling af blefaritis og blefaroconjunktivitis.

Hvor ofte og hvor længe anvender man Oxyal Triple Action Spray?
Spray 1-2 gange med Oxyal Triple Action Spray i øjet eller på øjenlågene ved behov. Du kan bruge sprayen hver dag og så ofte, som du ønsker.

Hvordan anvender man Oxyal Triple Action Spray?
Takket være den patenterede spraymekaniske er **Oxyal Triple Action Spray** fri for konserveringsmidler.
Øjensprayen kan bruges både på åbne og lukkede øjne.

1. Før brug skal det beskyttende låg fjernes fra sprayflasken ved at trække det opad.
2. **Bemærk! Ved første brug, eller hvis flasken ikke er blevet brugt et stykke tid:** pump/spray flere gange, op til 5-10 gange, indtil der kommer en jævn spray.
3. **Ved påføring på åbne øjne:** Hold spraymundstykket ca. 10 cm fra øjet i en position skråt fra siden og tryk hurtigt på pumpen. Spray ikke direkte forfra.
4. **Ved påføring på lukkede øjne:** Hold spraymundstykket ca. 10 cm fra dine lukkede øjenlåg, og tryk hurtigt på pumpen.
5. Sæt låget på sprayflasken igen straks efter brug.

Hvornår bør du ikke bruge Triple Action Spray?
Brug ikke dette produkt, hvis du er overfølsom over for et eller flere af indholdsstofferne.

Vigtig information om brugen af Oxyal Triple Action Spray

- Der er meget sjældent rapporteret om lokale overfølsomhedsreaktioner. I så tilfælde skal brugen ophøre. Hvis du oplever vedvarende ubehag eller irritation, skal du stoppe med at bruge produktet og kontakte din læge.
- Rør ikke spidsen af flasken med fingrene for at undgå at forurene opløsningen.
- Ryst den resterende væske af umiddelbart efter brug.
- Fjern kontaktlinser før brug.
- Vent cirka 15 minutter, før du bruger en anden øjendråbe, og før du sætter kontaktlinserne i igen.
- Må ikke bruges efter 6 måneder fra åbningen.
- Brug ikke produktet efter udløbsdatoen.
- Må ikke anvendes, hvis produktet eller kartonen er beskadiget.
- Oxyal Triple Actions sprayflaske indeholder små plastikdele, som kan være til fare for små børn. På grund af risiko for kvælning skal Oxyal Triple Action Spray opbevares utilgængeligt for børn.

Hvordan opbevarer man Oxyal Triple Action Spray?
Opbevares ved temperatur på +2 – +25°C.

April 2020

Distribueras av / Jälleenmyyjä / Distribueret af / Distribuert av: Bausch & Lomb Nordic AB
Söder Mälarstrand 45
104 65 Stockholm, SWEDEN

®/™ are trademarks of Bausch & Lomb Incorporated or its affiliates. © Bausch & Lomb Incorporated

Dr. Gerhard Mann
Chem.-pharm. Fabrik GmgH
Brunsbütteler Damm 165-173
13581 Berlin, Germany

CE 0483

Tillverkare / Valmistaja / Produsent / Fabrikant

STERILE A

LOT Batchnummer / Eräkoodi / Batchkode

+2°C +25°C

Används före / Käyt. viim. / Brukes før / Sidste anvendelsesdato

6 M

Använd inte om förpackningen är skadad / Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut /Skal ikke brukes dersom pakningen er skadet /Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget.

Varning: Läs "användningsanvisningar" för viktig information, såsom varningar och försiktighetsåtgärder. / Varoitus: Lue tärkeät tiedot, kuten varoitukset ja varotoimet, kohdasta "Käyttöohjeet". /Advarsel: Les "Brukerinstruksjoner" for viktig informasjon, for eksempel advarsler og forholdsregler. / Advarsel: Læs "Brugerinstruktioner" for vigtig information, såsom advarsler og forholdsregler.